

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 26. junija 2008 – Die BergSpechte Outdoor Reisen und Alpenschule Edi Koblmüller GmbH proti Günter Guni und trekking.at Reisen GmbH**

(Zadeva C-278/08)

(2008/C 223/46)

Jezik postopka: nemščina

**Pritožba, ki jo je vložila Komisija Evropskih skupnosti 25. junija 2008 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti razširjeni senat), razglašeno 10. aprila 2008 v zadevi T-233/04, Kraljevina Nizozemska, ob intervenciji Zvezne republike Nemčije proti Komisiji Evropskih skupnosti**

(Zadeva C-279/08 P)

(2008/C 223/47)

Jezik postopka: nizozemščina

## Predložitevno sodišče

Oberster Gerichtshof

## Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Die BergSpechte Outdoor Reisen und Alpenschule Edi Koblmüller GmbH

Tožena stranka: Günter Guni und trekking.at Reisen GmbH

## Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 5(1) Prve Direktive Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (v nadaljevanju: Direktiva 89/104) <sup>(1)</sup> razlagati tako, da se znamka uporablja na način, ki je pridržan imetniku znamke, kadar je znamka ali njej podoben znak (na primer besedna zveza figurativne besedne znamke) v iskalniku zabeležena kot ključen iskalni izraz in se zato pri vnosu znamke ali podobnega znaka kot iskanega izraza v iskalnik na zaslonu pojavi reklamno sporočilo za enake ali podobne proizvode ali storitve?
2. Če je odgovor na vprašanje 1 pritrdilen:
  - A) Ali je izključna pravica imetnika znamke pri uporabi iskalnega izraza, ki je enak znamki, za reklamno sporočilo glede enakih proizvodov ali storitev kršena neodvisno od tega, ali se priklicano reklamno sporočilo pojavi na seznamu zadetkov ali v oglasnem bloku, ki je prostorsko ločen od tega seznama, in ali je to reklamno sporočilo opredeljeno kot, oglas?
  - B) Ali je pri uporabi znaka, enakega znamki, za podobne proizvode ali storitve ali pri uporabi znaka, podobnega znamki, za enake ali podobne proizvode ali storitve treba verjetnost zmede izključiti že takrat, ko je reklamno sporočilo opredeljeno kot, oglas in/ali se ne pojavi na seznamu zadetkov, temveč v enem od oglasnih blokov, ki so od tega seznama prostorsko ločeni?

<sup>(1)</sup> UL L 40, str. 1.

## Stranke

Pritožnica: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: H. van Vliet, K. Gross in C. Urraca Gaviedes, zastopniki)

Drugi stranki v postopku: Kraljevina Nizozemska, Zvezna republika Nemčija

## Predlogi pritožnice:

- Primarno:
  - a) Naj se razveljavi izpodbijana sodba,
  - b) naj se razglasi za nedopustno ničnostna tožba zoper odločbo, in
  - c) Kraljevini Nizozemski naj se naloži plačilo stroškov postopkov pred Sodiščem prve stopnje in Sodiščem;
- Podredno:
  - a) Naj se razveljavi izpodbijana sodba,
  - b) naj se zavrne ničnostna tožba zoper odločbo, in
  - c) Kraljevini Nizozemski naj se naloži plačilo stroškov postopkov pred Sodiščem prve stopnje in Sodiščem.

## Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- S prvim pritožbenim razlogom Komisija trdi, da je Sodišče prve stopnje napačno razglasilo tožbo, ki jo je vložila Nizozemska, za dopustno.

Komisija namreč meni, da iz sodne prakse Sodišča in zlasti iz Sklepa Sodišča v zadevi C-164/02, izhajajo, da država članica ne more zahtevati ničnosti odločbe Komisije, v kateri slednja razglašajo, da je ukrep pomoči, ki ga je priglasila ta država članica, združljiv s skupnim trgovom.

- Z drugim pritožbenim razlogom (podredno) Komisija trdi, da je Sodišče prve stopnje napačno sklenilo, da sporni ukrep ni selektiven, torej določenim podjetjem naj ne bi dajal prednosti v smislu člena 87(1) ES. Komisija trdi tudi, da je Sodišče prve stopnje napačno sklenilo, da ukrep, čeprav selektiven, še vedno naj ne bi pomenil državne pomoči, če se upošteva njegov namen in ker naj bi se ta ukrep utemeljil z naravo in ureditvijo sistema.

**Pritožba, ki jo je Deutsche Telekom AG 26. junija 2008 vložila zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti razširjeni senat) z dne 10. aprila 2008 v zadevi Deutsche Telekom proti Komisiji (T-271/03)**

(Zadeva C-280/08 P)

(2008/C 223/48)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

*Pritožnica:* Deutsche Telekom AG (zastopniki: U. Quack, S. Ohlhoff, M. Hutschneider, odvetniki)

*Druge stranke v postopku:* Komisija Evropskih skupnosti, Arcor AG & Co. KG, Versatel NRW GmbH, nekdanja Tropols NRW GmbH, nekdanja CityKom Münster GmbH Telekommunikationsservice, EWE TEL GmbH, HanseNet Telekommunikation GmbH, Versatel Nord-Deutschland GmbH, nekdanja KomTel Gesellschaft für Kommunikations- und Informationsdienste mbH, NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH, Versatel Süd-Deutschland GmbH, nekdanja tesion Telekommunikation GmbH, Versatel West-Deutschland GmbH & Co. KG, nekdanja VersaTel Deutschland GmbH & Co. KG

**Predlogi pritožnice:**

- Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. aprila 2008 v zadevi T-271/03 naj se razveljavi;
- Odločba Komisije 2003/707/ES <sup>(1)</sup> z dne 21. maja 2003, notificirana pod dokumentarno številko C(2003)1536 konč., naj se razglasi za nično;
- podredno, globa, ki je bila v členu 3 izpodbijane odločbe Komisije naložena Deutsche Telekom AG, naj se zniža po prostem preudarku Sodišča;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnica je v podporo svoji pritožbi zoper navedeno sodbo Sodišča prve stopnje navedla te pritožbene razloge.

Sodba krši člen 82 ES in načelo varstva zaupanja v pravo, ker v obravnavanem primeru ne obstaja nobena kršitev navedenega predpisa, ki bi jo bilo mogoče objektivno pripisati, niti ni krivdnega ravnanja pritožnice. Sodba ne upošteva večkratnih preverjanj domnevnega učinka pritiska na cene, ki jih je opravil Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post (nemški regulativni organ za telekomunikacije in pošto, v nadaljevanju: RegTP), ki je bil takrat pristojen za reguliranje pritožnice, kot je predpisano. RegTP naj bi večkrat preveril in zanikal obstoj učinka pritiska na cene pri krajevnih zankah. V takih primerih posebno odgovornost reguliranega podjetja za ohranitev strukture trga nadomešča in omejuje odgovornost pristojnega regulativnega organa. Pritožnica je zaradi odločitev o uravnavanju cen domnevala, da njeno ravnanje ni bilo protikonkurenčno. Predpostavka, da bi pritožnica lahko z zvišanjem cen ADSL zmanjšala domnevni učinek pritiska na cene, je v nasprotju z lastno tezo Sodišča prve stopnje, da se pri preverjanju učinka pritiska na cene ne sme upoštevati „navzkrižnega subvencioniranja“ med različnimi trgi. Poleg tega je Sodišče prve stopnje napačno uporabilo pravo, s tem da ni ugotovilo, da Komisija ni preverila, ali je zvišanje cen ADSL zmanjšalo domnevni učinek pritiska na cene.

Sodba tudi zato ni v skladu s členom 82 ES, ker je Sodišče prve stopnje napačno preučilo pogoje dejanskega stanja tega predpisa. Preizkus učinka pritiska na cene sam po sebi ni primeren kot dokaz obstoja zlorabe. Če bi (kot v obravnavanem primeru) pristojni regulativni organ določil zavezujoče cene posredniških storitev, bi lahko sam preizkus privedel do protikonkurenčnih rezultatov.

Sodišče prve stopnje je v zvezi s tem tudi kršilo svojo obveznost obrazložitve sodbe.

V izpodbijani sodbi je prav tako v več glavnih točkah v zvezi s preverjanjem metode, ki jo je Komisija uporabila za določitev učinka pritiska na cene, napačno uporabljeno pravo. Prvič, ker t. i. „As-Efficient-Competitor-Test“, za katerega je Sodišče prve stopnje menilo, da je splošno veljavno merilo za primerjavo, na katerega se mora opreti, vsekakor ni dovoljeno, če (kot v obravnavanem primeru) prevladujoče podjetje in njegovi konkurenti delujejo na podlagi različnih regulativnih in dejanskih tržnih pogojev. Drugič, ker je preizkus glede učinka pritiska na cene upošteval le cene priključkov, medtem ko niso bile upoštevane cene za nadaljnje telekomunikacijske storitve (zlasti komunikacije), ki temeljijo na enakih posredniških storitvah. Tudi pri ugotovitvah v sodbi v zvezi z učinki domnevnega učinka pritiska na cene je bilo večkrat napačno uporabljeno pravo in ni bila dokazana vzročna zveza med domnevnim učinkom pritiska na cene in ugotovitvami Sodišča prve stopnje glede strukture trga.